HOFTRONIC™

3 YEAR WARRANTY*

IP65 RATING

FIRE RATED



USER MANUAL

VENEZIA LED DIMMABLE DOWNLIGHT

SKU 4405212
5436031

Imported by **HOF Trading B.V.**
Fahrenheitstraat 11, 6003 DC Weert , The Netherlands
Made in P.R.C.

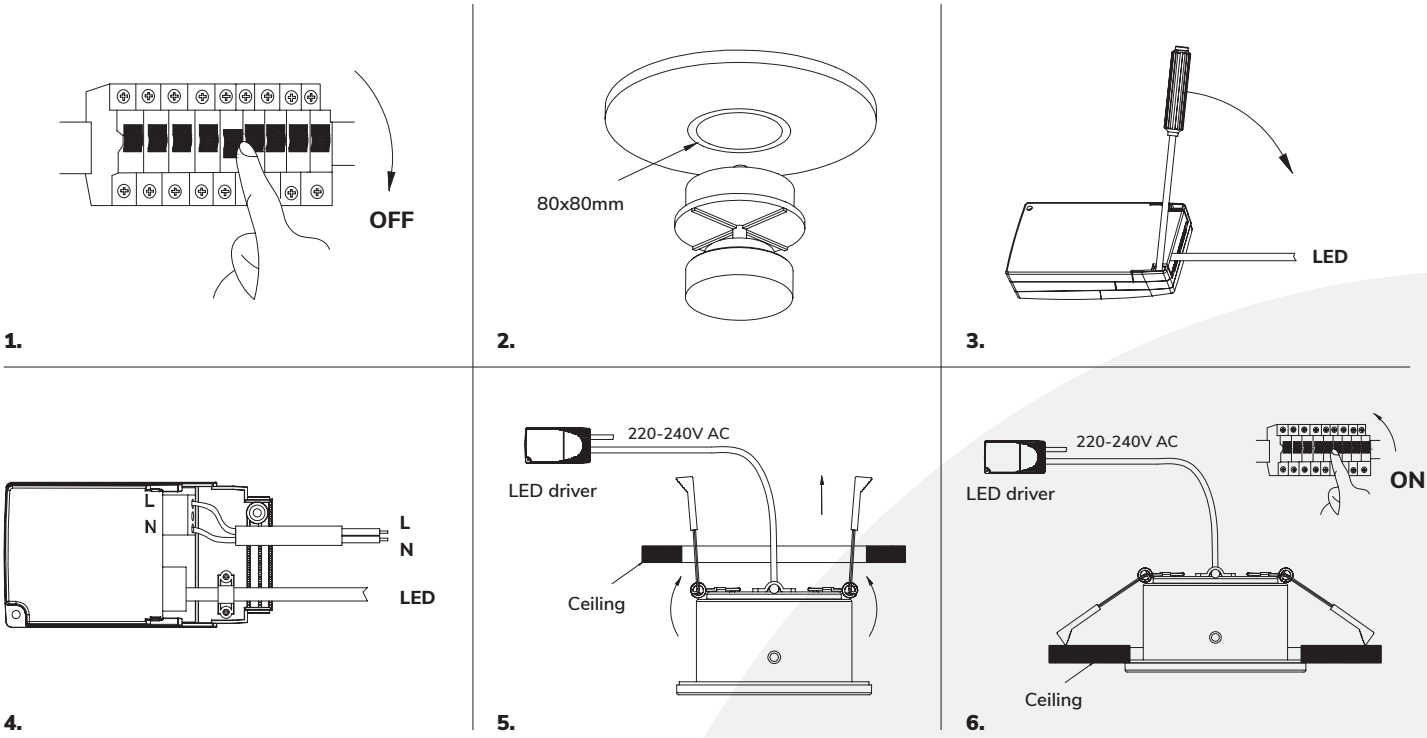
www.hoftronic.com

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Before installation or maintenance ensure that the main supply to the downlight is switched off and the circuit supply fuses are removed or the circuit breaker turned off.
2. A qualified electrician MUST be used for the installation of this downlight
3. This downlight must be installed to the current edition of the IEE wiring regulations and relevant building regulations in your country.
4. Check that the total load of the circuit, including when this down light is fitted, does not exceed the rating of the circuit table, fuse of circuit breaker.
5. This downlight is designed for indoor and outdoor use and is fire rated.
6. Do not cover the downlight with insulation materials.
7. Make sure that 50mm above and around the downlight is free airflow.
8. The downlight should not be installed within 50mm of any joints.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Test the downlight before installing for an correct operation.
2. Cut a suitable hole in the ceiling as per the cut-out details ensuring that it does not interfere with electrical cable, water/gas pipes or ceiling joints. (img. 2)
3. Carefully fold back any insulation material so as to allow at least 50mm free circulation of air.
4. Remove the terminal cover on the driver by removing the screws, inserting a screwdriver into the front gap and prizing back the cover. (img. 3)
5. Connect the main cable into the terminal block ensuring correct polarity is observed and that if stranded cable is used that all strands are terminated. (img. 4)
6. Re-fit the terminal cover securing the mains cable under the cable clamp.
7. Place the loop in loop out driver through the hole and into the ceiling cavity. (img. 5)
8. Fit the downlight into the hole in the ceiling with the 2 spring clamb bent back. (img. 5)



DIMMING

The downlight comes as standard with dimmable loop in loop out LED driver that allows the user to regulate the light output to best suit their lighting needs.

PLEASE NOTE:

- The driver can be used with the most trailing and leading edge dimmers, though this is not guaranteed.
- Please examinate carefully the manufacturer's guide on the dimmer switch you intend to use and check the compatibility.
- In some cases you may need to change your dimmer if the unit flickers or does not dim smoothly.

BEZEL REPLACEMENT

Alternative color bezels are available. The downlight has magenetic surface, to change the bezel click very easy another bezel on the downlight.

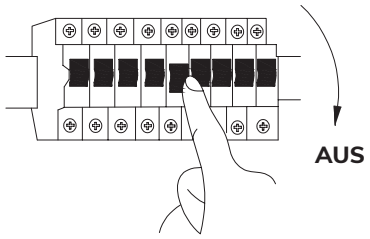
PLEASE NOTE: THESE SPOTLIGHTS ARE NOT SUITABLE AS FLOOR OR DECK SPOTLIGHTS

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

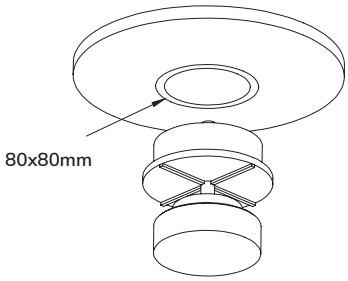
1. Stellen Sie vor der Installation oder Wartung sicher, dass die Hauptstromversorgung des Downlights ausgeschaltet ist und die Stromversorgungssicherungen entfernt oder der Schutzschalter ausgeschaltet ist.
2. Für die Installation dieses Downlights MUSS ein qualifizierter Elektriker herangezogen werden.
3. Dieses Downlight muss gemäß der aktuellen Ausgabe der IEE-Verdrahtungsvorschriften und den relevanten Bauvorschriften Ihres Landes installiert werden.
4. Stellen Sie sicher, dass die Gesamtlast des Stromkreises, einschließlich des Einbaus dieses Downlights, die Nennwerte der Schalttafel, der Sicherung oder des Leistungsschalters nicht überschreitet.
5. Dieses Downlight ist für den Einsatz im Innen- und Außenbereic geeignet und ist feuerbeständig.
6. Decken Sie das Downlight nicht mit Isoliermaterial ab.
7. Stellen Sie sicher, dass 50 mm über und um das Downlight herum ein freier Luftstrom herrscht.
8. Das Downlight sollte nicht innerhalb von 50 mm von Fugen installiert werden.

INSTALLATIONSANLEITUNG

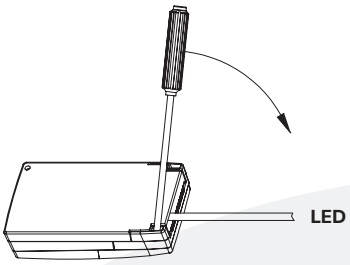
1. Testen Sie das Downlight vor dem Einbau auf korrekte Funktion.
2. Schneiden Sie ein geeignetes Loch in die Decke gemäß den Ausschnitt details und stellen Sie sicher, dass es nicht mit elektrischen Kabeln, Wasser-/Gasleitungen oder Deckenfugen kollidiert. (Abb. 2)
3. Falten Sie das Isoliermaterial vorsichtig zurück, so dass mindestens 50 mm freie Luftzirkulation möglich ist.
4. Entfernen Sie die Klemmenabdeckung am Treiber, indem Sie die Schrauben entfernen, einen Schraubendreher in den vorderen Spalt einführen und die Abdeckung zurückdrücken. (Abb. 3)
5. Schließen Sie das Hauptkabel an den Klemmenblock an und achten Sie dabei auf die richtige Polarität und darauf, dass bei Verwendung eines Litzenkabels alle Litzen abgeschlossen sind. (Abb. 4)
6. Bringen Sie die Klemmenabdeckung wieder an und sichern Sie das Netzkabel unter der Kabelklemme.
7. Führen Sie den Einschleifweg durch das Loch und in den Deckenhohlraum. (Abb. 5)
8. Montieren Sie das Downlight mit den 2 zurückgebogenen Federklemmen in das Loch in der Decke. (Abb. 5)



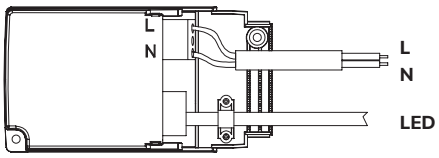
1.



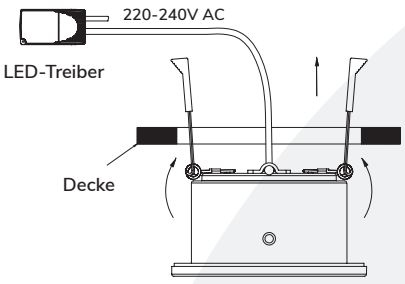
2.



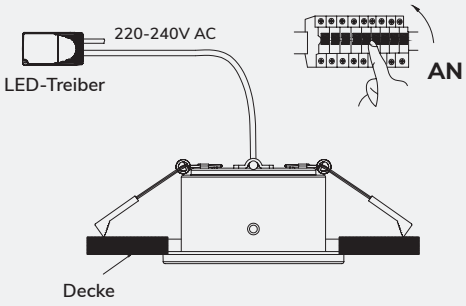
3.



4.



5.



6.

DIMMEN

Das Downlight wird standardmäßig mit einem dimmbaren LED-Treiber geliefert, der es dem Benutzer ermöglicht, die Lichtleistung so zu regulieren, dass sie seinen Beleuchtungsanforderungen am besten entspricht.

BITTE BEACHTEN:

- Der Treiber kann mit den meisten Vor- und Nachlaufdimmern verwendet werden, obwohl dies nicht garantiert ist.
- Bitte prüfen Sie sorgfältig die Anleitung des Herstellers des Dimmer Schalter, den Sie verwenden möchten, und prüfen Sie die Kompatibilität.
- In manchen Fällen müssen Sie Ihren Dimmer austauschen, wenn das Gerät flackert oder nicht gleichmäßig dimmt.

EINBAU / AUSTAUSCH DER LÜNETTE

Alternative Farbringe sind verfügbar. Das downlight hat eine magnetische Oberäche, zum Wechseln der Lünette nehmen Sie ganz einfach eine andere Lünette und klicken Sie die Lünette am downlight an.

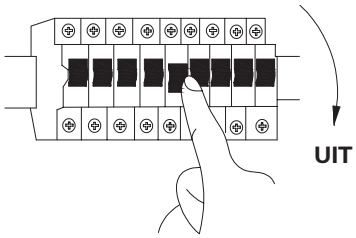
BITTE BEACHTEN SIE: DIESE STRAHLER SIND NICHT ALS BODEN- ODER DECKSTRAHLER GEEIGNET

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

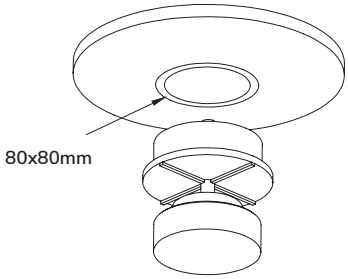
1. Zorg er vóór de installatie of het onderhoud voor dat de hoofdtoevoer naar de downlight wordt uitgeschakeld en dat de zekeringen van de stroomtoevoer worden verwijderd of de stroomonderbreker wordt uitgeschakeld.
2. Voor de installatie van deze downlight moet een gekwalificeerde elektricien worden ingeschakeld.
3. Deze downlight moet worden geïnstalleerd volgens de huidige editie van de IEE-bedradingsvoorschriften en de relevante bouwvoorschriften in uw land.
4. Controleer of de totale belasting van de stroomkring, ook wanneer deze downlight is geïnstalleerd, niet hoger is dan de waarde van de stroom tabel, zekering van de stroomonderbreker.
5. Deze downlight is geschikt voor binnen- en buitengebruik en heeft een brandklasse.
6. Dek de downlight niet af met isolatiemateriaal.
7. Zorg ervoor dat 50 mm boven en rond de downlight een vrije luchtstroom is.
8. De downlight mag niet worden geïnstalleerd binnen 50 mm van enige verbinding.

INSTALLATIEHANDLEIDING

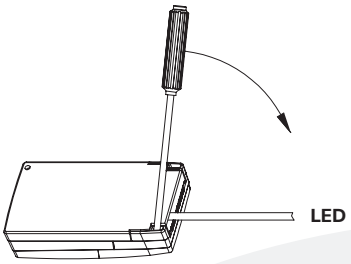
1. Test de downlight voordat u deze installeert voor een correcte werking.
2. Knip een geschikt gat in het plafond volgens de uitgesneden details en zorg ervoor dat het niet interfereert met de elektrische kabel, water/ gasleidingen of plafondverbindingen. (Afb. 2)
3. Vouw het isolatiemateriaal voorzichtig terug, zodat er ten minste 50 mm vrije luchtcirculatie is.
4. Verwijder het klemmendeksel van de driver door de schroeven te verwijderen, een schroevendraaier in de voorste opening te steken en het deksel terug te plaatsen. (Afb. 3)
5. Sluit de hoofdkabel aan op het klemmenblok en zorg ervoor dat de juiste polariteit in acht wordt genomen en dat bij gebruik van gestrengelde kabel alle draden worden afgesloten. (Afb. 4)
6. Monteer het klemmendeksel weer om de voedingskabel onder de kabelklem vast te zetten.
7. Plaats de loop in loop out driver door het gat en in de plafondholte. (Afb. 5)
8. Plaats de downlight in het gat in het plafond met de 2 veerklem naar achteren gebogen. (Afb. 5)



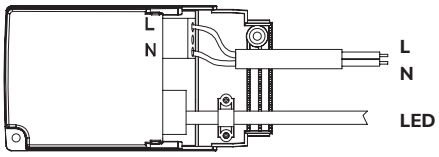
1.



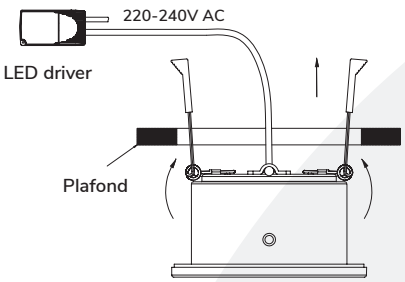
2.



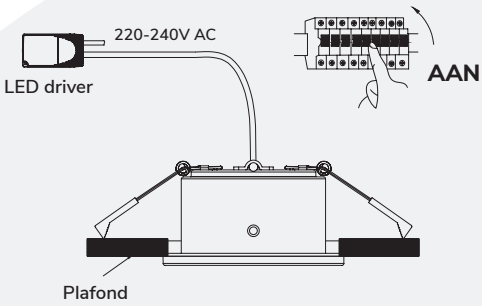
3.



4.



5.



6.

DIMMEN

De downlight wordt standaard geleverd met een dimbare loop in loop out LED-driver die de gebruiker in staat stelt om de lichtopbrengst zo goed mogelijk aan te passen aan zijn verlichtingsbehoeften.

LET OP:

- De dimbare transformator kan worden gebruikt met de meeste fase aansnijdende en fase afsnijdende dimmers, hoewel dit niet wordt gegarandeerd.
- Lees aandachtig de handleiding van de fabrikant over de dimmer die u wilt gebruiken en controleer de compatibiliteit.
- In sommige gevallen moet u mogelijk uw dimmer veranderen of upgraden als het apparaat flikkert of niet soepel dimt.

AFDEKRING MONTAGE

Alternatieve kleuren afdekringen zijn beschikbaar. De inbouwspot heeft een magnetisch oppervlak, om een andere kleur afdekring aan te brengen klik heel eenvoudig een andere kleur ring op de inbouwspot.

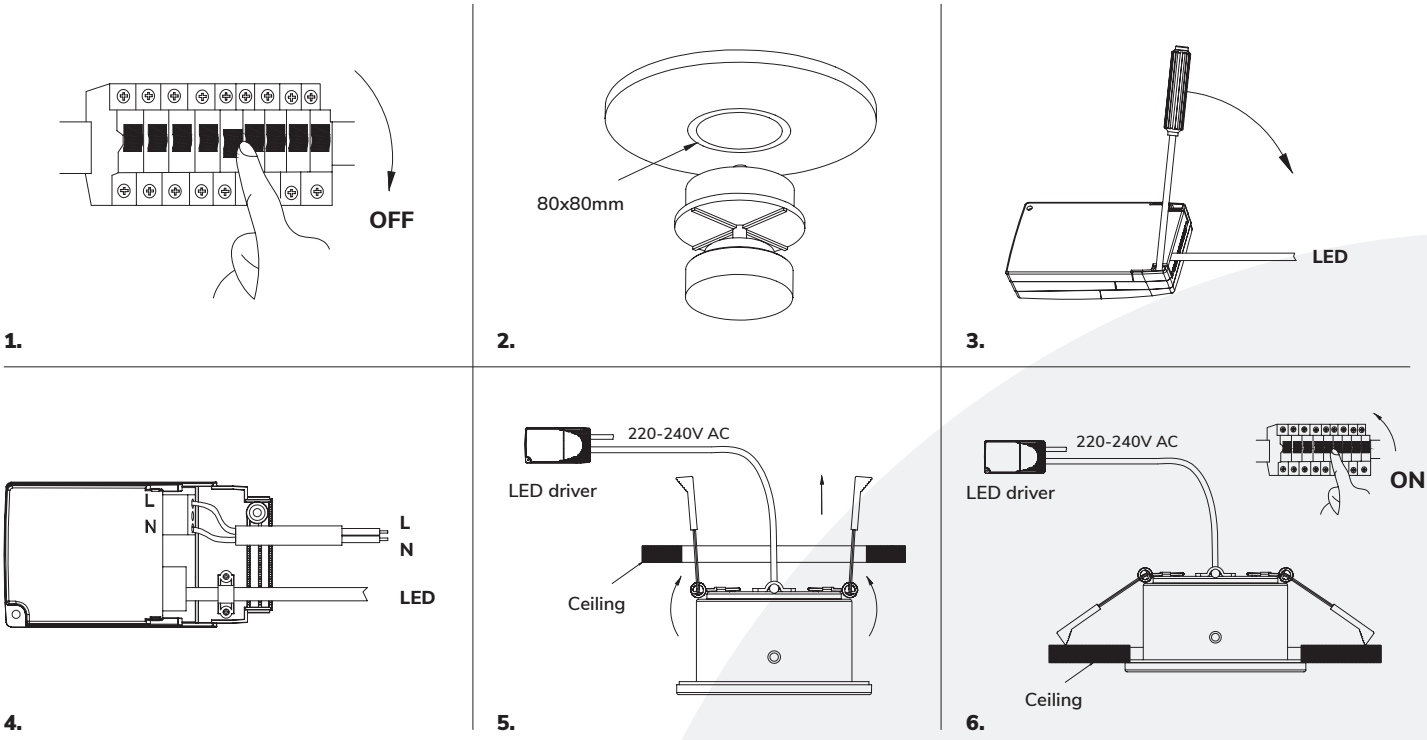
LET OP! DEZE SPOTS ZIJN NIET GESCHIKT ALS VLOER OF VLONDER SPOTS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Avant l'installation ou l'entretien, assurez-vous que l'alimentation principale du downlight est coupée et que les fusibles du circuit d'alimentation sont retirés ou que le disjoncteur est éteint.
2. L'installation de ce downlight DOIT être confiée à un électricien qualifié.
3. Ce downlight doit être installé conformément à l'édition actuelle des règles de câblage de l'IEE et aux règles de construction en vigueur dans votre pays.
4. Vérifiez que la charge totale du circuit, y compris lorsque ce downlight est installé, ne dépasse pas la valeur nominale du tableau de circuit, du fusible ou du disjoncteur.
5. Ce downlight est conçu pour être utilisé à l'intérieur et à l'extérieur et est classé au feu.
6. Ne pas recouvrir le downlight de matériaux isolants.
7. Veillez à ce que 50 mm au-dessus et autour du downlight soient libres de circulation d'air.
8. Le downlight ne doit pas être installé à moins de 50 mm de tout joint.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1. Testez le projecteur avant de l'installer pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.
2. Découpez un trou approprié dans le plafond conformément aux détails de la découpe en veillant à ce qu'il n'interfère pas avec les câbles électriques, les tuyaux d'eau/de gaz ou les joints du plafond. (image 2)
3. Replier soigneusement tout matériau d'isolation de manière à permettre une libre circulation de l'air d'au moins 50 mm.
4. Retirez le cache-bornes du conducteur en enlevant les vis, en insérant un tournevis dans la fente avant et en repoussant le cache. (image 3)
5. Branchez le câble principal dans le bornier en veillant à respecter la polarité et, en cas d'utilisation d'un câble toronné, à ce que tous les brins soient terminés. (image 4)
6. Remettre en place le couvercle du bornier en fixant le câble principal sous le serre-câble.
7. Placez le conducteur de boucle dans le trou et dans la cavité du plafond. (img. 5)
8. Placez le downlight dans le trou du plafond avec les 2 pinces à ressort pliées vers l'arrière. (img. 5)



GRADATION

Le downlight est livré en standard avec un driver LED loop in loop out dimmable qui permet à l'utilisateur de réguler la puissance lumineuse afin de répondre au mieux à ses besoins en matière d'éclairage.

A NOTER:

- Le pilote peut être utilisé avec la plupart des gradateurs de bord de fuite et de bord d'attaque, bien que cela ne soit pas garanti.
- Veuillez examiner attentivement le guide du fabricant du gradateur que vous avez l'intention d'utiliser et vérifiez la compatibilité.
- Dans certains cas, il peut s'avérer nécessaire de changer de variateur si l'appareil vacille ou ne varie pas de manière régulière.

REMPLACEMENT DE LA LUNETTE

D'autres couleurs sont disponibles. Le downlight a une surface magnétique, pour changer la lunette, il suffit de cliquer une autre lunette sur le downlight.

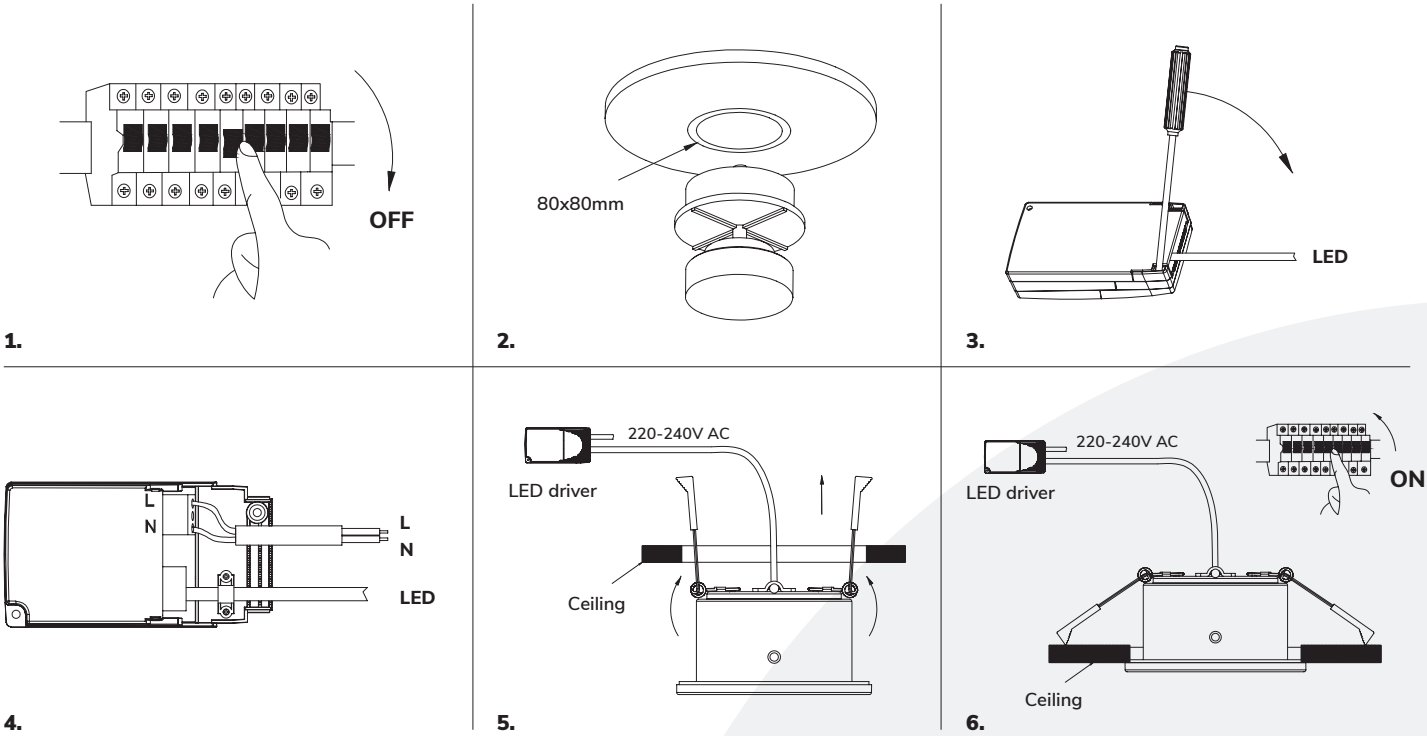
REMARQUE: CES PROJECTEURS NE CONVIENNENT PAS COMME PROJECTEURS DE SOL OU DE TERRASSE.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Före installation eller underhåll ska du se till att huvudströmmen till downlighten är avstängd och att säkringarna i strömförsörjningen är borttagna eller att strömbrytaren är frånslagen.
2. En behörig elektriker MÅSTE anlitas för installation av denna downlight.
3. Downlighten måste installeras i enlighet med den aktuella utgåvan av IEE:s kablageföreskrifter och relevanta byggbestämmelser i ditt land.
4. Kontrollera att kretsens totala belastning, inklusive när downlighten är monterad, inte överskrider märkvärdet för kretstabellen, säkringen eller effektbrytaren.
5. Denna downlight är avsedd för inomhus- och utomhusbruk och är brandklassad.
6. Täck inte downlighten med isoleringsmaterial.
7. Se till att det är fritt luftflöde 50 mm ovanför och runt downlighten.
8. Downlighten ska inte installeras inom 50 mm från några skarvar.

INSTALLATIONSANVISNINGAR

1. Testa downlighten före installation för att säkerställa korrekt funktion.
2. Skär ett lämpligt hål i taket enligt utskärningsdetaljerna och se till att det inte kommer i konflikt med elkabel, vatten-/gasrör eller takskarvar. (bild 2)
3. Vik försiktigt tillbaka eventuellt isoleringsmaterial så att det blir minst 50 mm fri luftcirkulation.
4. Ta bort plintskyddet på drivdonet genom att lossa skruvarna, föra in en skruvmejsel i frontöppningen och dra tillbaka skyddet. (bild 3)
5. Anslut huvudkabeln till kopplingsplinten och se till att polariteten är korrekt och att alla trådar är avslutade om en fåtrådig kabel används. (bild 4)
6. Sätt tillbaka plintlocket och säkra nätkabeln under kabelklämman.
7. För in loop in loop out-drivdonet genom hålet och in i takets hålrum. (bild 5)
8. Montera downlighten i hålet i taket med de 2 fjäderklämmorna bakåt böjda. (bild 5)



LJUSREGLERING

Downlighten levereras som standard med ett dimbart loop in loop out LED-drivdon som gör att användaren kan reglera ljusflödet för att bäst passa sina belysningsbehov.

VÄNLIGEN NOTERA DETTA:

- Drivdonet kan användas med de flesta trailing och leading edge dimmers, även om detta inte är garanterat.
- Läs noga igenom tillverkarens anvisningar för den dimmer du tänker använda och kontrollera kompatibiliteten.
- I vissa fall kan du behöva byta dimmer om enheten flimrar eller inte dimrar jämnt.

BYTE AV RAM

Infattningar i alternativa färger finns tillgängliga. Downlighten har en magnetisk yta, för att byta ram klickar man enkelt på en annan ram på downlighten.

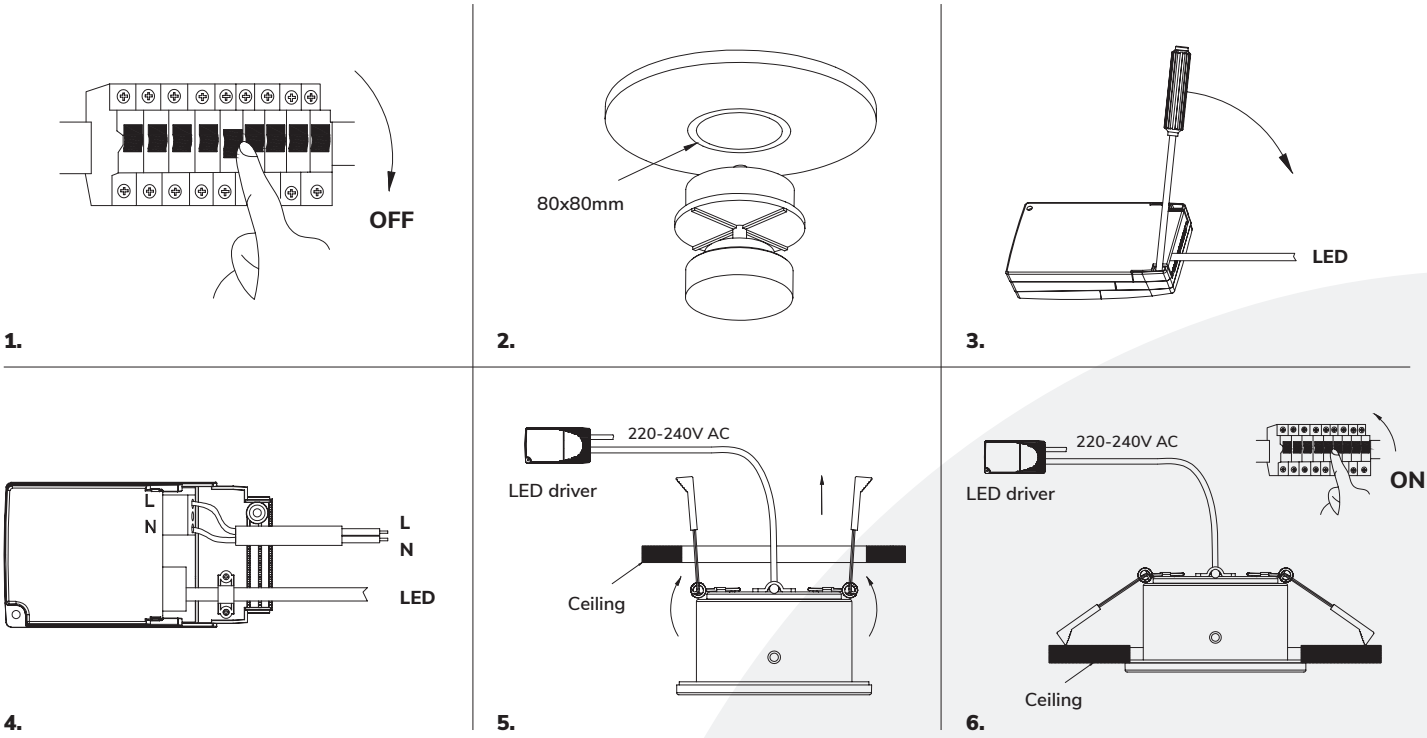
OBSERVERA: DESSA SPOTLIGHTS ÄR INTE LÄMPLIGA SOM GOLV- ELLER DÄCKSPOTLIGHTS

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Før installation eller vedligeholdelse skal du sikre dig, at hovedforsyningen til downlighten er slukket, og at kredsløbets sikringer er fjernet, eller at afbryderen er slået fra.
2. Der SKAL bruges en kvalificeret elektriker til installation af denne downlight.
3. Denne downlight skal installeres i henhold til den aktuelle udgave af IEE's ledningsreglement og de relevante bygningsreglementer i dit land.
4. Kontrollér, at den samlede belastning af kredsløbet, også når denne downlight er monteret, ikke overstiger kredsløbstabellens, sikringens eller afbryderens nominelle værdi.
5. Denne downlight er designet til indendørs og udendørs brug og er brandklassificeret.
6. Dæk ikke downlighten med isoleringsmaterialer.
7. Sørg for, at der er fri luftstrøm 50 mm over og omkring downlighten.
8. Downlighten bør ikke installeres inden for 50 mm af nogen samlinger.

INSTALLATIONSVEJLEDNING

1. Test downlighten før installation for at sikre, at den fungerer korrekt.
2. Skær et passende hul i loftet i henhold til udskæringsdetaljerne, og sørg for, at det ikke kommer i vejen for elektriske kabler, vand-/gasrør eller loftssamlinger. (billede 2)
3. Fold forsigtigt alt isoleringsmateriale tilbage, så der er mindst 50 mm fri luftcirkulation.
4. Fjern terminalafdækningen på driveren ved at fjerne skruerne, indsætte en skruetrækker i det forreste hul og skubbe afdækningen tilbage. (billede 3)
5. Tilslut hovedkablet til klemrækken, og sørg for korrekt polaritet, og at alle tråde er afsluttet, hvis der er brugt flerstrenget kabel. (billede 4)
6. Sæt klemmedækslet på igen, og fastgør netkablet under kabelklemmen.
7. Placer loop in loop out-driveren gennem hullet og ind i loftshulrummet. (billede 5)
8. Monter downlighten i hullet i loftet med de 2 fjederklemmer bøjet tilbage. (billede 5)



DÆMPNING

Downlighten leveres som standard med en dæmpbar loop in loop out LED-driver, der giver brugeren mulighed for at regulere lysudbyttet, så det passer bedst til deres belysningsbehov.

BEMÆRK VENLIGST:

- Driveren kan bruges med de fleste trailing- og leading edge-dæmpere, men det er ikke garanteret.
- Undersøg omhyggeligt producentens vejledning til den lysdæmper, du vil bruge, og tjek kompatibiliteten.
- I nogle tilfælde kan det være nødvendigt at skifte lysdæmper, hvis enhe den flimrer eller ikke dæmper jævnt.

UDSKIFTNING AF RAMME

Alternativt farvede rammer er tilgængelige. Downlighten har en magnetisk overflade, så det er nemt at skifte ramme ved at klikke på en anden ramme på downlighten.

BEMÆRK: DISSE SPOTLIGHTS ER IKKE EGNEDE SOM GULV- ELLER TERRASSE-SPOTLIGHTS.

ENGLISH

INTENDED USE / APPLICATION
Product designed for the use in households and for other similar general applications.

MOUNTING
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. To maintain the proper IP protection level, the right diameter of the power cable should be selected for the cable gland used in the product.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Product can be used indoors and outdoors.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc. Non-demountable product. Not suitable for independent repairs.

ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Hoftronic products visit www.hoftronic.com. Hoftronic shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Hoftronic reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.hoftronic.com.

DEUTSCH

MONTAGE
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Für die Einhaltung der richtigen IP-Schutzart passen Sie den Durchmesser der Speiseleitung an den Durchmesser der im Produkt verwendeten Durchführungstülle an.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Das Produkt kann im Innen- und Außenbereich verwendet werden.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Die Wartung bei ausgeschalteter Versorung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.ä. Das Produkt ist nicht zerlegbar. Es eignet sich nicht für eine selbstständige Reparatur.

UMWELTSCHUTZ
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle. Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiederhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronsichen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Hoftronic sind auf der Seite www.hoftronic.com erhältlich. Hoftronic haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Hoftronic behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.hoftronic.com.

NEDERLANDS

MONTAGE
Technische wijzigingen voorbehouden. Lees de handleiding voor de montage. De montage moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon. Alle werkzaamheden moeten worden uitgevoerd met losgekoppelde stroomtoevoer. Wees bijzonder voorzichtig. Het product heeft een beschermend contact/terminal. Het niet aansluiten van de beschermkabels kan leiden tot elektrische schokken. Montageschema: zie afbeeldingen. Controleer voor het eerste gebruik of het product goed mechanisch is bevestigd en aangesloten op het elektriciteitsnet. Het product kan worden aangesloten op een voedingsnetwerk dat voldoet aan de wettelijke normen voor energiekwaliteit. Om het juiste IP-beschermingsniveau te behouden, moet de juiste diameter van de voedingskabel worden gekozen voor de kabelwartel die in het product wordt gebruikt.

FUNCTIONELE KENMERKEN
Het product kan zowel binnen als buiten worden gebruikt.

GEBRUIKSRICHTLIJNEN / ONDERHOUD
Eventuele onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd wanneer de stroomtoevoer wordt onderbroken en het product is afgekoeld. Reinig alleen met zachte en droge doeken. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen. Dek het product niet af. Zorg voor een vrije luchttoevoer. Het product kan opwarmen tot een hogere temperatuur. Het product kan alleen worden geleverd met een nominale spanning of een spanning binnen het meegeleverde bereik. Het is verboden het product te gebruiken met een beschadigde beschermkap. Het product mag niet worden gebruikt in ongunstige omstandigheden, zoals stof, water, vocht, trillingen, explosieve luchtatmosfeer, dampen, of chemische dampen, enz. Niet-demonteerbaar product. Niet geschikt voor onafhankelijke reparaties.

MILIEUBESCHERMING
Hou je omgeving schoon. Segregatie van post-verpakkingsafval wordt aanbevolen. Wanneer u het product wilt afvoeren dient u dit op een verantwoorde manier als selectief afgedankte elektronische en elektrische apparatuur in te zamelen. Producten die op deze manier zijn geëtiketteerd, mogen niet op dezelfde manier worden verwijderd als ander afval onder bedreiging van een boete. Deze producten kunnen schadelijk zijn voor het natuurlijke milieu en de gezondheid en vereisen een speciale vorm van recycling/neutralisatie. Producten die op deze manier geëtiketteerd zijn, moeten worden teruggestuurd naar een inzamelplaats voor afgedankte elektrische en elektronische goederen. Informatie over inzamelcentra wordt verstrekt door de plaatselijke autoriteiten of de verkopers van dergelijke goederen. Gebruikte producten kunnen ook worden geretourneerd aan de verkoper wanneer een nieuw product wordt gekocht, in een hoeveelheid die niet groter is dan het gekochte product van hetzelfde type. De bovenstaande regels hebben betrekking op het EU-gebied. In het geval van andere landen moeten de in een bepaald land geldende regels worden toegepast. Het wordt aanbevolen om contact op te nemen met de distributeur van onze producten in een bepaald gebied.

OPMERKINGEN / RICHTLIJNEN
Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot bijvoorbeeld brand, brandwonden, elektrische schokken, lichamelijk letsel en andere materiële en immateriële schade. Meer informatie over Hoftronic producten vindt u op www.hoftronic.com. Hoftronic is niet verantwoordelijk voor schade als gevolg van het niet opvolgen van deze instructies. Hoftronic behoudt zich het recht voor om wijzigingen in de handleiding aan te brengen - de huidige versie kan worden gedownload op www.Hoftronic.com.

FRANÇAIS

UTILISATION PRÉVUE / APPLICATION
Produit conçu pour être utilisé dans les ménages et autres applications générales similaires.

CONFIRMATION
Sous réserve de modifications techniques. Lire le manuel avant d'assembler le produit. Le montage doit être effectué par une personne compétente. Tous les travaux doivent être effectués hors tension. Soyez particulièrement vigilant. Le produit est équipé d'un contact/connexion de protection. Le fait de ne pas connecter le câble de protection peut entraîner un choc électrique. Schéma d'installation : voir illustrations. Avant la première utilisation, vérifiez que la fixation mécanique et le raccordement au réseau sont corrects. Le produit peut être raccordé à un réseau d'alimentation qui répond aux normes de qualité de l'énergie prescrites par la loi. Pour maintenir le niveau de protection IP correct, choisissez le diamètre du câble d'alimentation adapté au presse-étoupe utilisé dans le produit.

CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES
Le produit peut être utilisé à l'intérieur et à l'extérieur.

DIRECTIVES D'UTILISATION / ENTRETIEN
Toute opération d'entretien doit être effectuée lorsque l'alimentation électrique est coupée et que le produit a refroidi. Nettoyez uniquement avec des chiffons doux et secs. Ne pas utiliser de détergents chimiques. Ne pas couvrir le produit. Veillez à ce que l'air soit libre. Le produit peut atteindre une température plus élevée. Le produit ne peut être alimenté que par la tension nominale ou la tension comprise dans la plage fournie. Il est interdit d'utiliser le produit avec une housse de protection endommagée. Le produit ne doit pas être utilisé dans des conditions défavorables, comme la poussière, l'eau, l'humidité, les vibrations, les atmosphères explosives, les fumées ou les vapeurs chimiques, etc. Produit non démontable. Ne convient pas aux réparations indépendantes.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Gardez votre environnement propre. Cet étiquetage indique l'obligation de collecter sélectivement les déchets d'équipements électroniques et électriques. Les produits ainsi étiquetés ne doivent pas être éliminés de la même manière que les autres déchets sous peine d'amende. Ces produits peuvent être nocifs pour l'environnement naturel et la santé et nécessitent une forme particulière de recyclage/neutralisation. Les produits ainsi étiquetés doivent être remis à un centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les informations sur les centres de collecte sont fournies par les autorités locales ou les vendeurs de ces produits. Les articles usagés peuvent également être retournés au vendeur lors de l'achat d'un nouveau produit, dans une quantité ne dépassant pas celle de l'article acheté du même type. Les règles ci-dessus s'appliquent à l'Union européenne. Pour les autres pays, il convient d'appliquer la réglementation en vigueur dans le pays concerné. Il est recommandé de contacter le distributeur de nos produits dans une région donnée.

COMMENTAIRES / DIRECTIVES
Le non-respect de ces instructions peut entraîner, par exemple, des incendies, des brûlures, des chocs électriques, des blessures physiques et d'autres dommages matériels et immatériels. Pour plus d'informations sur les produits Hoftronic, consultez le site www.hoftronic.com. Hoftronic n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect de ces instructions. Hoftronic se réserve le droit de modifier le manuel - la version actuelle peut être téléchargée à l'adresse www.hoftronic.com.

SVENSKA

AVSEDD ANVÄNDNING / APPLIKATION
Produkten är avsedd för användning i hushåll och för andra liknande allmänna tillämpningar.

MONTERING
Tekniska ändringar reserveras. Läs manualen före montering. Montering bör utföras av en person med lämplig kompetens. Alla aktiviteter ska utföras med frånkopplad strömförsörjning. Iaktta särskild försiktighet. Produkten har en skyddande kontakt/terminal. Om skyddsledningen inte ansluts kan det leda till elektriska stötar. Monteringsschema: se bilder. Kontrollera mekanisk fastsättning och anslutning till elnätet före första användning. Produkten kan anslutas till ett elnät som uppfyller de energikvalitetsstandarder som föreskrivs i lag. För att bibehålla rätt IP-skyddsnivå bör rätt diameter på strömkabeln väljas för den kabelförskruvning som används i produkten.

FUNKTIONELLA EGENSKAPER
Produkten kan användas både inomhus och utomhus.

RIKTLINJER FÖR ANVÄNDNING / UNDERHÅLL
Allt underhållsarbete måste utföras när strömförsörjningen är bruten och produkten har svalnat. Rengör endast med mjuka och torra trasor. Använd inte kemiska rengöringsmedel. Täck inte över produkten. Säkerställ fri tillgång till luft. Produkten kan värmas upp till en högre temperatur. Produkten kan endast matas med märkspänning eller spänning inom det angivna intervallet. Det är förbjudet att använda produkten med skadat skyddshölje. Produkten får inte användas under ogynnsamma förhållanden, t.ex. damm, vatten, fukt, vibrationer, explosiv luftatmosfär, rök eller kemiska ångor, etc. Ej demonterbar produkt. Ej lämplig för egna reparationer.

MILJÖSKYDD
Håll din miljö ren. Separering av avfall efter förpackning rekommenderas.Denna märkning indikerar kravet på selektiv insamling av avfall från elektronisk och elektrisk utrustning. Produkter som är märkta på detta sätt får inte bortskaffas på samma sätt som annat avfall under hot om böter. Dessa produkter kan vara skadliga för naturmiljön och hälsan och kräver en särskild form av återvinning/neutralisering. Produkter som är märkta på detta sätt ska lämnas till en insamlingsanläggning för avfall från elektriska och elektroniska produkter. Information om återvinningscentraler lämnas av lokala myndigheter eller försäljare av sådana varor. Begagnade varor kan också returneras till säljaren när en ny produkt köps, i en kvantitet som inte är större än den inköpta varan av samma typ. Ovanstående regler gäller inom EU-området. För andra länder gäller de regler som gäller i det aktuella landet. Vi rekommenderar att du kontaktar distributören av våra produkter i ett visst område.

KOMMENTARER / RIKTLINJER
Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till t.ex. brand, brännskador, elektriska stötar, fysiska skador och andra materiella och immateriella skador. För mer information om Hoftronics produkter besök www.hoftronic.com. Hoftronic ansvarar inte för skador som uppstår till följd av att dessa anvisningar inte följts. Hoftronic förbehåller sig rätten att göra ändringar i manualen - aktuell version finns att ladda ner på www.hoftronic.com.

DANSK

TILSIGTET BRUG / ANVENDELSE
Produkt designet til brug i husholdninger og til andre lignende generelle anvendelser.

MONTERING
Forbehold for tekniske ændringer. Læs manualen før montering. Monteringen skal udføres af en kvalificeret person. Alle aktiviteter skal udføres med afbrudt strømforsyning. Udvis særlig forsigtighed. Produktet har en beskyttende kontakt/terminal. Hvis beskyttelsesledningen ikke tilsluttes, kan det føre til elektrisk stød. Monteringsdiagram: se billeder. Kontrollér, at den mekaniske fastgørelse er korrekt, og at den er tilsluttet strøm før første brug. Produktet kan tilsluttes et forsyningsnet, som opfylder de lovbestemte energikvalitetsstandarder. For at opretholde det korrekte IP-beskyttelsesniveau skal der vælges den rigtige diameter på strømkablet til den kabelforskruning, der bruges i produktet.

FUNKTIONELLE EGENSKABER
Produktet kan bruges både indendørs og udendørs.

RETNINGSLINJER FOR BRUG / VEDLIGEHOLDELSE
Alt vedligeholdelsesarbejde skal udføres, når strømforsyningen er afbrudt, og produktet er kølet ned. Rengør kun med bløde og tørre klude. Brug ikke kemiske rengøringsmidler. Dæk ikke produktet til. Sørg for fri adgang til luft. Produktet kan blive varmet op til en højere temperatur. Produktet kan kun forsynes med nominel spænding eller spænding inden for det angivne område. Det er forbudt at bruge produktet med beskadiget beskyttelsesdæksel. Produktet må ikke bruges under ugunstige forhold, f.eks. støv, vand, fugt, vibrationer, eksplosiv luftatmosfære, dampe eller kemiske dampe osv. Ikke-demonterbart produkt. Ikke egnet til selvstændige reparationer.

MILJØBESKYTTELSE
Hold dit miljø rent. Denne mærkning angiver kravet om selektiv indsamling af affald fra elektronisk og elektrisk udstyr. Produkter, der er mærket på denne måde, må ikke bortskaffes på samme måde som andet affald under trussel om bøde. Disse produkter kan være skadelige for det naturlige miljø og sundheden og kræver en særlig form for genanvendelse/neutralisering. Produkter, der er mærket på denne måde, skal returneres til en indsamlingsfacilitet for affald af elektriske og elektroniske varer. Oplysninger om indsamlingssteder fås hos lokale myndigheder eller sælgere af sådanne varer. Brugte varer kan også returneres til sælgeren, når der købes et nyt produkt, i en mængde, der ikke er større end den købte vare af samme type. Ovenstående regler gælder for EU-området. I tilfælde af andre lande skal gældende regler i et givet land anvendes. Det anbefales at kontakte distributøren af vores produkter i et givet område.

KOMMENTARER/RETNINGSLINJER
Hvis disse instruktioner ikke følges, kan det resultere i f.eks. brand, forbrændinger, elektrisk stød, fysisk skade og andre materielle og immaterielle skader. For mere information om Hoftronics produkter, besøg www.hoftronic.com. Hoftronic er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af, at disse instruktioner ikke følges. Hoftronic forbeholder sig ret til at foretage ændringer i manualen - den aktuelle version kan downloades på www.hoftronic.com.

ENG - DECLARATION OF CONFORMITY

DOCUMENTATION
This product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives applicable to all member states of the European Union. The product complies with all applicable regulations and rules in the country of sale.

Formal documentation such as the declaration of conformity, the safety data sheet and the product test report is available upon request.

CE DECLARATION
The product complies with the following
directives:
LVD: 2014/35/EU
EMC: 2014/30/EU
RoHS: 2011/65/EU
The complete Declaration of Conformity Document (DOC) is available upon request.

DE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

DOKUMENTATION
Dieses Produkt wurde unter Einhaltung aller relevanten Vorschriften und Richtlinien hergestellt und geliefert, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gelten. Das Produkt entspricht allen im Verkaufsland geltenden Vorschriften und Regeln.

Formale Unterlagen wie die Konformitätserklärung, das Sicherheitsdatenblatt und der Produktprüfbericht sind auf Anfrage erhältlich.

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Dieses Produkt entspricht den folgenden Richtlinien:
LVD: 2014/35/EU
EMC: 2014/30/EU
RoHS: 2011/65/EU
Das vollständige EC Document of Compliance ist auf Anfrage erhältlich.

NL - CONFORMITEITSVERKLARING

DOCUMENTATIE
Dit product is in overeenstemming met alle relevante reglementen en richtlijnen die gelden voor alle lidstaten van de Europese Unie geproduceerd en geleverd. Het product voldoet aan alle toepasselijke voorschriften en regelingen in het land van verkoop.

Formele documentatie als de conformiteitsverklaring, het veiligheidsinformatieblad en het product testrapport is beschikbaar op verzoek.

CE-CONFORMITEITSVERKLARING
Dit product voldoet aan de volgende richtlijnen:
LVD: 2014/35/EU
EMC: 2014/30/EU
RoHS: 2011/65/EU
Het complete EG conformiteitsdocument is op aanvraag beschikbaar.

FR - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

DOCUMENTATION
Ce produit a été fabriqué et fourni en conformité avec tous les règlements et directives applicables à tous les États membres de l'Union européenne. Le produit est conforme à tous les règlements et règles applicables dans le pays de vente.

La documentation officielle telle que la déclaration de conformité, la fiche de données de sécurité et le rapport d'essai du produit est disponible sur demande.

DÉCLARATION CE
Le produit est conforme aux directives suivantes:
LVD: 2014/35/EU
EMC: 2014/30/EU
RoHS: 2011/65/EU
Le document complet de déclaration de conformité (DOC) est disponible sur demande.

SE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

DOKUMENTATION
Denna produkt har tillverkats och levererats i enlighet med alla relevanta förordningar och direktiv som gäller för alla medlemsstater i Europeiska unionen. Produkten överensstämmer med alla tillämpliga bestämmelser och regler i försäljningslandet.

Formell dokumentation såsom försäkran om överensstämmelse, säkerhetsdatablad och produkttestrapport finns tillgänglig på begäran.

CE-DEKLARATION
Produkten överensstämmer med följande direktiv:
LVD: 2014/35/EU
EMC: 2014/30/EU
RoHS: 2011/65/EU
Det fullständiga dokumentet för försäkran om överensstämmelse (DOC) finns tillgängligt på begäran.

DK - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

DOKUMENTATION
Dette produkt er fremstillet og leveret i overensstemmelse med alle relevante forordninger og direktiver, der gælder for alle medlemslande i Den Europæiske Union. Produktet overholder alle gældende bestemmelser og regler i det land, hvor det sælges.

Formel dokumentation som f.eks. overensstemmelseserklæring, sikkerhedsdatablad og produkttestrapport er tilgængelig på anmodning.

CE-ERKLÆRING
Produktet er i overensstemmelse med følgende direktiver:directives:
LVD: 2014/35/EU
EMC: 2014/30/EU
RoHS: 2011/65/EU
Det komplette overensstemmelseserklæringsdokument (DOC) er tilgængeligt efter anmodning.